



ELECTRIC CLEANING BRUSH SRB 6 A1

(SI)

ELEKTRIČNA ČISTILNA KRTAČA

Navodila za uporabo in varnostni napotki

(SK)

ELEKTRICKÁ ČISTIACA KEFKA

Návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny

(CZ)

ELEKTRICKÝ ČISTICÍ KARTÁČ

Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny

(DE) (AT) (CH)

ELEKTRISCHE REINIGUNGSBÜRSTE

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise



SI

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

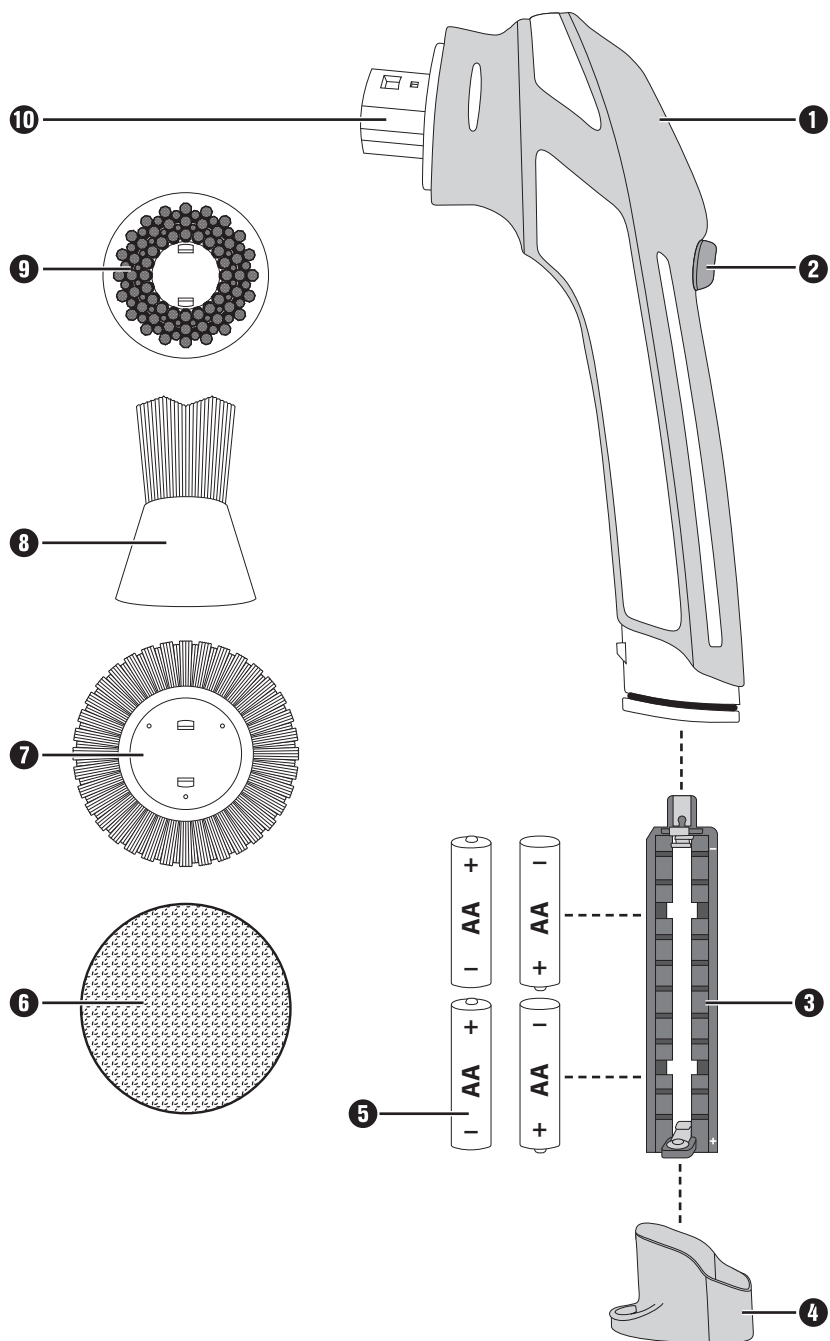
SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

SI	Navodila za uporabo in varnostni napotki	Stran	1
CZ	Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	15
SK	Návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	29
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise	Seite	43



Kazalo

Uvod	2
Informacije o teh navodilih za uporabo	2
Avtorske pravice	2
Predvidena uporaba	2
Varnostna navodila	3
Vsebina kompleta in pregled po prevozu	5
Opis naprave	5
Pred prvo uporabo	6
Vstavljanje/menjava baterij	6
Namestitev nastavkov	7
Uporaba in delovanje	8
Čiščenje in vzdrževanje	9
Shranjevanje	9
Naročanje nadomestnih delov	10
Tehnični podatki	10
Odstranjevanje med odpadke	11
Odstranitev naprave med odpadke	11
Odstranjevanje baterij med odpadke	11
Odstranitev embalaže	11
Proizvajalec	12
Pooblaščen serviser	12
Garancijski list	13

Uvod

Informacije o teh navodilih za uporabo

Iskrene čestitke ob nakupu vaše nove naprave.

Odločili ste se za kakovosten izdelek. Navodila za uporabo so sestavni del izdelka. Vsebujejo pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranjevanje med odpadke. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnost. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano v navodilih, in samo za navedena področja uporabe. Ta navodila za uporabo dobro shranite. Ob predaji izdelka tretji osebi zraven priložite vso dokumentacijo.

Avtorske pravice

Ta dokumentacija je zaščiten z avtorskimi pravicami.

Vsakršno razmnoževanje oz. ponatis, tudi deloma, in prikazovanje slik, tudi v spremenjenem stanju, so dovoljeni le s pisnim dovoljenjem proizvajalca.

Predvidena uporaba

Naprava je predvidena izključno za odstranjevanje umazanije v notranjih in zunanjih prostorih v zasebnih gospodinjstvih. Naprave ne uporabljajte za nego telesa ali živali. Naprava ni predvidena za uporabo na poslovnih ali industrijskih območjih.

Izključeno je uveljavljanje kakršnih koli zahtevkov na podlagi škode, nastale zaradi nepredvidene uporabe, nestrokovnih popravil, nedovoljenih izvedenih sprememb ali uporabe nedovoljenih nadomestnih delov. Tveganje nosi izključno uporabnik.

Varnostna navodila

OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- ▶ Preden napravo razstavite, sestavite ali pred začetkom čiščenja naprave in preden zamenjate rezervne dele, napravo izklopite.
- ▶ Naprave ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- ▶ Otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem lahko to napravo uporabljajo le, če jih pri tem nekdo nadzoruje ali jih je poučil o varni uporabi naprave in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe naprave.
- ▶ Otroci poleg tega naprave ne smejo čistiti ali vzdrževati kot uporabniki, če pri tem niso pod nadzorom.
- ▶ Otroci se z napravo ne smejo igrati.
- ▶ Uporabljajte samo dele pribora, ki jih priporoča proizvajalec.
- ▶ Naprave ni dovoljeno uporabljati, če je padla na tla ali so pri njej vidne poškodbe.
- ▶ Med delovanjem naprave preprečite kakršen koli stik las, oblačil ali delov telesa s premikajočimi se deli naprave.
- ▶ To napravo uporabljajte le, kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Naprave nikoli ne uporabljajte v druge namene. Pri napačni uporabi naprave obstaja nevarnost telesnih poškodb.

⚠ OPOZORILO!

Varnostna navodila za ravnanje z baterijami:

- ▶ Baterij ne mečite v ogenj. Baterij brez možnosti polnjenja ni dovoljeno polniti. Obstaja nevarnost eksplozije in telesnih poškodb!
- ▶ Baterij nikoli ne odpirajte. Baterij nikoli ne spajkajte ali varite. Obstaja nevarnost eksplozije in telesnih poškodb!
- ▶ Ne uporabljajte različnih tipov baterij ali novih in rabljenih baterij skupaj.
- ▶ Odstranite prazne baterije iz naprave in jih varno oddajte med odpadke.
- ▶ Priključnih sponk ne zvežite na kratko.
- ▶ Baterije vedno vstavite v napravo s pravilno polarnostjo.
- ▶ Baterije redno preverjajte. Iztekajoče baterije lahko povzročijo poškodbe naprave.
- ▶ Če so baterije začele puščati, si nadenite zaščitne rokavice. Predalček za baterije in baterijske kontakte očistite s suho krpo.
- ▶ Če naprave dlje časa ne uporabljate, vzemite baterije iz naprave.
- ▶ Baterije ne smejo priti v otroške roke. Otroci bi baterije lahko dali v usta in jih pogoltnili. Če pride do zaužitja baterije, je treba takoj poiskati zdravniško pomoč.

Vsebina kompleta in pregled po prevozu

- ◆ Iz škatle vzemite vse dele naprave in navodila za uporabo.
- ◆ Odstranite ves embalažni material in morebitne folije ter nalepke.

Komplet obsega naslednje komponente (glejte slike na zloženi strani):

- električna čistilna krtača
- velik nastavek s krtačo
- majhen nastavek s krtačo
- nastavek s krtačo za reže
- nastavek z gobico za drgnjenje
- 4 baterije 1,5 V tipa Micro AA
- navodila za uporabo (brez slike)

OPOMBA

- Preverite, ali komplet vsebuje vse dele in je brez vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dobave ali poškodb zaradi pomanjkljive embalaže ali prevoza se obrnite na telefonsko servisno službo (glejte poglavje **Servis**).

Opis naprave

(slike so na zloženi strani)

- ❶ ročni aparat
- ❷ stikalo za vklop/izklop ❶
- ❸ držalo za baterije
- ❹ zapora predalčka za baterije
- ❺ baterije
- ❻ nastavek z gobico za drgnjenje (z blazinico)
- ❼ nastavek s krtačo za reže
- ❽ majhen nastavek s krtačo
- ❾ velik nastavek s krtačo
- ❿ držalo za nastavke

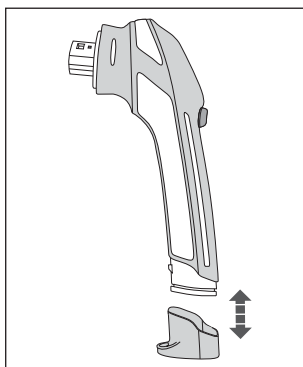
Pred prvo uporabo

Vstavljanje/menjava baterij

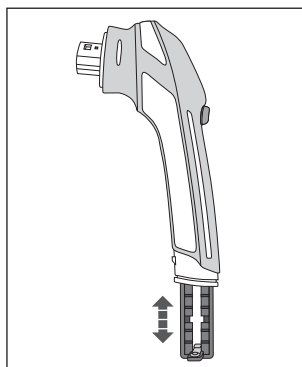
⚠ POZOR – MATERIALNA ŠKODA!

- Pri vstavljanju baterij **5** vedno upoštevajte polarnost, navedeno v držalu za baterije **3**.
- Vedno uporabljajte baterije **5** tipa Micro AAA, LR6.
- Zmeraj uporabljajte baterije **5** istega tipa.

1. Zaporo predalčka za baterije **4** povlecite z ročnega aparata **1** (glejte sliko 1).

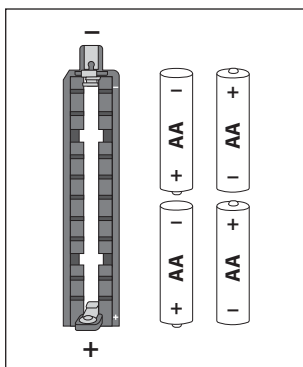


Slika 1

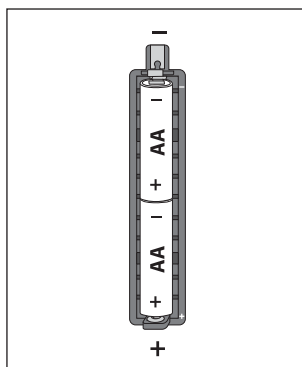


Slika 2

2. Držalo za baterije **3** vzemite iz ročnega aparata **1**, tako da ga povlečete iz ročnega aparata **1** (glejte sliko 2).
3. Če so stare baterije **5** še vstavljene, jih vzemite iz držala za baterije **3**.
4. Nove baterije **5** vstavite skladno s polarnostjo, navedeno v držalu za baterije **3** (glejte slike 3 in 4).

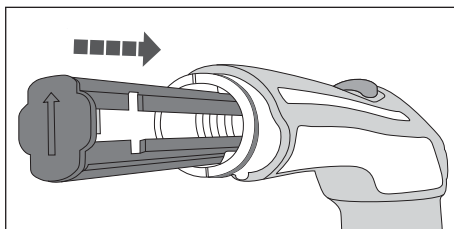


Slika 3



Slika 4

5. Držalo za baterije **3** znova potisnite v ročni aparat **1**. Pri tem pazite na to, da kaže puščica na držalu za baterije **3** proti gornji strani naprave (glejte sliko 5).



Slika 5

6. Znova namestite zaporo predalčka za baterije **4** na ročni aparat **1** in ga pritisnite na ročni aparat **1**, tako da je zapora predalčka za baterije **4** trdno pritrjena (glejte sliko 1).

Namestitev nastavkov

⚠ OPOZORILO – NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

► Nastavke **9/8/7/6** menjavajte le, ko je naprava izklopljena.

- ♦ Na voljo so štirje različni nastavki **9/8/7/6**. Odvisno od potreb izberite pravi nastavek **9/8/7/6**:

Velik nastavek s krtačo

Velik nastavek s krtačo **9** je najprimernejši za čiščenje velikih, ravnih površin, kot so tla in stene.

Majhen nastavek s krtačo

Majhen nastavek s krtačo **8** je najprimernejši za čiščenje neravnih površin, kot so umivalniki, armature itd.

Nastavek s krtačo za reže

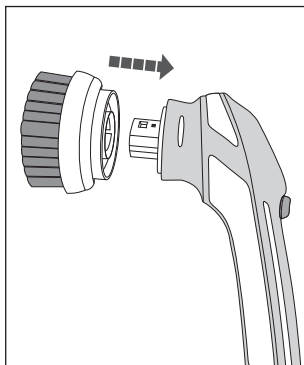
Nastavek s krtačo za reže **7** je najprimernejši za čiščenje težko dostopnih mest, kot so reže, koti in spoji.

Nastavek z gobico za drgnjenje

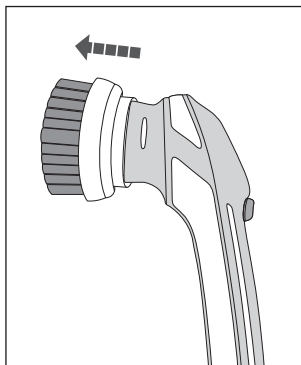
Nastavek z gobico za drgnjenje **6** je najprimernejši za čiščenje loncev ali kuhalnih plošč.

- ♦ Potisnite željeni nastavek **9/8/7/6** na držalo za nastavke **10**, tako da se opazno zaskoči. Ob tem bodite pozorni, da zaskočna nastavka na držalu za nastavke **10** zdrsita v ustrezne vdolbine na nastavku **9/8/7/6** (glejte sliko 6).

- ♦ Za odstranitev nastavka **9/8/7/6** tega z malce sile povlecite z držala za nastavke **10** (glejte sliko 7).



Slika 6



Slika 7

Uporaba in delovanje

⚠ POZOR – MATERIALNA ŠKODA!

- Ne uporabljajte grobih čistilnih sredstev. Ta lahko nepopravljivo poškodujejo površino za čiščenje.
- Trde ščetine in hrapava blazinica gobice za drgnjenje pri nastavkih **9/8/7/6** lahko razprskajo ali poškodujejo občutljive površine, npr. steklo, lake na vozilih, nerjavno jeklo, baker, les itd. Nastavek **9/8/7/6** najprej preverite na neopaznem mestu območja za čiščenje.

OPOMBA

- Napravo uporabljajte z vodo in pri močni umazanosti z blagim pomivalnim sredstvom. Preden napravo vklopite, dajte sredstvo neposredno na nastavke **9/8/7/6** in/ali na območje za čiščenje.
- Po vsaki uporabi napravo in uporabljene nastavke **9/8/7/6** očistite, kot je to opisano v poglavju **Čiščenje in vzdrževanje**.

- ♦ Napravo držite tesno nad površino, ki jo želite očistiti.
- ♦ Vključite napravo, tako da pritisnete stikalo za vklop/izklop **1/2**.
- ♦ Nastavek **9/8/7/6** z rahlim pritiskanjem pomikajte po območju za čiščenje. Po potrebi med uporabo na območje za čiščenje dajte več vode in/ali čistilnega sredstva.
- ♦ Po uporabi napravo izklopite, tako da znova pritisnete stikalo za vklop/izklop **1/2**.

Čiščenje in vzdrževanje

NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA

-  Ročnega aparata **1** pri čiščenju ne potaplajte v vodo.

POZOR – MATERIALNA ŠKODA!

- Naprave ne smete čistiti s topili, alkoholom ali ostrimi čistili. Taka sredstva lahko poškodujejo površine naprave iz umetne snovi.
- ◆ Ročni aparat **1** očistite z vlažno krpo. Pri trdovratni umazaniji dodajte na krpo blago sredstvo za pomivanje.
- ◆ Nastavke **9/8/7/6** očistite pod tekočo vodo in z blagim čistilnim sredstvom. Potem nastavke **9/8/7/6** temeljito izperite s čisto vodo.
- ◆ Pred naslednjo uporabo ali shranjevanjem ročni aparat **1** in nastavke **9/8/7/6** pustite, da se posušijo.

Shranjevanje

- ◆ Baterije vzemite iz ročnega aparata **1** (glejte poglavje **Vstavljanje/menjava baterij**).
- ◆ Napravo hranite na čistem in suhem mestu brez neposredne sončne svetlobe.

Naročanje nadomestnih delov

Nadomestne dele za ta izdelek lahko vedno udobno naročite v spletu na www.kompernass.com.



Preberite kodo QR s svojim pametnim telefonom ali tabličnim računalnikom.

S to kodo QR pridete neposredno na naše spletno mesto www.kompernass.com, kjer si lahko ogledate in naročite razpoložljive nadomestne dele za to napravo.

OPOMBA

- Če bi imeli težave z naročanjem na spletu, se lahko po telefonu ali e-pošti obrnete na naš servisni center (glejte poglavje **Servis**).
- Pri naročilu vedno navedite številko artikla (npr. **123456_7890**), ki jo najdete na naslovnici teh navodil za uporabo.
- Upoštevajte, da spletno naročilo nadomestnih delov ni mogoče v vseh državah dostave.

Tehnični podatki

Električno napajanje	4x 1,5 V  (enosmerni tok)
Tip baterije	1,5 V tip Micro, AA, LR6
Razred zaščite	III/  (zaščita z malo napetostjo)
Vrsta zaščite	IPX7 (zaščita pred kratkotrajno potopitvijo v vodo)

Odstranjevanje med odpadke

Odstranitev naprave med odpadke



Ta simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. V tej direktivi je navedeno, da naprave po koncu njene uporabnosti ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke, temveč jo morate oddati na posebej za to predvidenih zbirališčih, odpadkih za ponovno predelavo odpadkov ali pri podjetjih za odstranjevanje odpadkov.

To odstranjevanje med odpadke je za vas brezplačno. Varujte svoje okolje in odpadke ustrezno odstranjujte.



O možnostih za odstranitev odsluženega izdelka vprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.

Odstranjevanje baterij med odpadke



Baterij/akumulatorjev ne smete odvreči v gospodinjske odpadke. Vsak potrošnik je po zakonu dolžan baterije/akumulatorje oddati na zbirališču svoje občine/četrti ali v trgovini.

Ta obveza služi temu, da se baterije/akumulatorji lahko oddajo za okolju prijazno odstranjevanje. Baterije/akumulatorje oddajajte samo prazne.

Odstranitev embalaže



Embalažni materiali so izbrani glede na svojo ekološko primernost in tehnične vidike odstranjevanja, zato jih je mogoče reciklirati.

Nepotrebne embalažne materiale zavrzite med odpadke v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.



Embalažo odložite med odpadke na okoljsko primeren način.

Upoštevajte oznake na različnih embalažnih materialih in jih po potrebi ločite.

Embalažni materiali so označeni s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom:

1 – 7: umetne snovi,

20 – 22: papir in karton,

80 – 98: sestavljeni materiali.

Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMČIJA

www.kompernass.com

Pooblaščeni serviser



Servis Slovenija

Tel.: 080080917

E-Mail: kompernass@lidl.si

IAN 359282_2007

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Kompernass Handels GmbH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Obsah

Úvod	16
Informace k tomuto návodu k obsluze	16
Autorské právo	16
Použití v souladu s určením	16
Bezpečnostní pokyny	17
Rozsah dodávky a kontrola po přepravě	19
Popis přístroje	19
Před uvedením do provozu	20
Vložení/výměna baterií	20
Montáž nástavců	21
Obsluha a provoz	22
Čištění a údržba	23
Skladování	23
Objednávání náhradních dílů	24
Technické údaje	24
Likvidace	25
Likvidace přístroje	25
Likvidace baterií	25
Likvidace obalu	25
Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH	26
Servis	27
Dovozce	27

Úvod

Informace k tomuto návodu k obsluze

Blahopřejeme vám k zakoupení vašeho nového přístroje.

Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Tento návod k obsluze dobře uschovejte. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Autorské právo

Tato dokumentace je chráněná autorským právem.

Jakékoli rozmnožování, resp. každý dotisk, i pouze částečný, stejně jako reprodukce obrázků, i ve změněném stavu, jsou povoleny pouze s písemným souhlasem výrobce.

Použití v souladu s určením

Přístroj je určen výhradně k uvolnění nečistot ve vnitřních a venkovních prostorech v domácnostech. Přístroj nepoužívejte k péči o tělo nebo zvířata. Není vhodný k použití v živnostenských ani v průmyslových oblastech.

Nároky na náhradu škody jakéhokoli druhu vzniklé v důsledku použití v rozporu s určením, neodborné opravy, neoprávněně provedené změny nebo úpravy nebo v důsledku použití nepovolených náhradních dílů jsou vyloučeny. Riziko nese výhradně sám uživatel.

Bezpečnostní pokyny

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- ▶ Před rozebráním přístroje, jeho složením nebo čištěním a před výměnou příslušenství přístroj vypněte.
- ▶ Přístroj nikdy neponořujte do vody či jiných tekutin.
- ▶ Děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí mohou používat tento přístroj pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly z toho vyplývajícimu nebezpečí.
- ▶ Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- ▶ Děti si nesmí s přístrojem hrát.
- ▶ Používejte jen příslušenství doporučené výrobcem.
- ▶ Přístroj se nesmí používat, pokud spadl nebo vykazuje viditelné poškození.
- ▶ Je-li přístroj v provozu, vlasy, volné oblečení a všechny části těla udržujte od pohybujících se částí v bezpečné vzdálenosti.
- ▶ Používejte tento přístroj pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k obsluze. Nepoužívejte jej pro jiné účely. Při nesprávném použití přístroje hrozí nebezpečí zranění.

⚠ VÝSTRAHA!

Bezpečnostní pokyny pro manipulaci s bateriemi:

- ▶ Baterie nevhazujte do ohně. Baterie, které nejsou určeny k nabíjení, se nesmí nabíjet. Hrozí nebezpečí výbuchu a zranění!
- ▶ Baterie nikdy neotevírejte. Baterie nikdy neletujte ani nesvařujte. Hrozí nebezpečí výbuchu a zranění!
- ▶ Nepoužívejte odlišné typy baterií nebo nové a použité baterie současně.
- ▶ Z přístroje odstraňte prázdné baterie a bezpečně je zlikvidujte.
- ▶ Připojovací svorky nezkratujte.
- ▶ Baterie vždy vkládejte do přístroje se správnou polaritou.
- ▶ Baterie pravidelně kontrolujte. Vytékající baterie mohou přístroj poškodit.
- ▶ Pokud baterie vytekly, navlékněte si ochranné rukavice. Přihrádku na baterie a kontakty baterií vyčistěte suchým hadříkem.
- ▶ Jestliže přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.
- ▶ Baterie se nesmí dostat do rukou dětem. Hrozí nebezpečí, že by si děti mohly baterie vložit do úst a spolknout. Dojde-li ke spolknutí baterie, musí se okamžitě vyhledat lékařská pomoc.

Rozsah dodávky a kontrola po přepravě

- ♦ Vyjměte všechny části přístroje a návod k obsluze z balení.
- ♦ Odstraňte veškerý obalový materiál, případně ochranné fólie a nálepky.

Rozsah dodávky se skládá z následujících komponentů (obrázky viz výklopná strana):

- elektrický čistič kartáč
- kartáčový nástavec velký
- kartáčový nástavec malý
- kartáčový nástavec na štěrbinu
- nástavec s drátěnkou
- 4 baterie 1,5 V typu Micro AA
- návod k obsluze (bez vyobrazení)

UPOZORNĚNÍ

- Zkontrolujte kompletnost dodávky a zda není viditelně poškozena.
- V případě neúplné dodávky nebo poškození vzniklého v důsledku vadného obalu nebo během přepravy kontaktujte servisní poradenskou linku (viz kapitola **Servis**).

Popis přístroje

(zobrazení viz výklopná strana)

- 1 rukojeť
- 2 vypínač ①
- 3 držák baterie
- 4 uzávěr přihrádky na baterie
- 5 baterie
- 6 nástavec s drátěnkou (s podložkou)
- 7 kartáčový nástavec na štěrbinu
- 8 kartáčový nástavec malý
- 9 kartáčový nástavec velký
- 10 držák nástavce

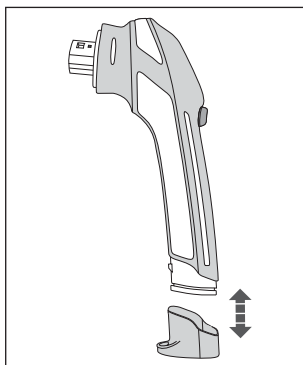
Před uvedením do provozu

Vložení/výměna baterií

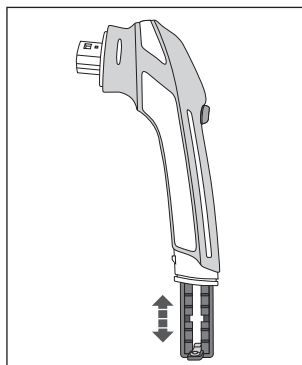
⚠ POZOR – NEBEZPEČÍ HMOTNÝCH ŠKOD!

- Při vkládání baterií **5** dbejte vždy na dodržení polaritu uvedenou na držáku baterií **3**.
- Používejte vždy baterie **5** typu Micro AA, LR6.
- Používejte vždy baterie **5** stejného typu.

1. Sejměte uzávěr přihrádky na baterie **4** z rukojeti **1** (viz obr. 1).

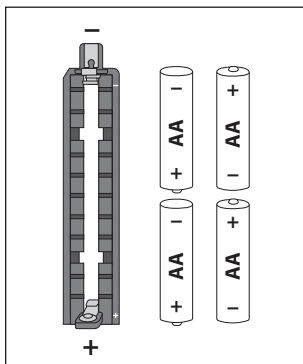


Obr. 1

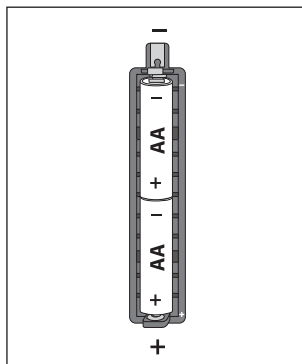


Obr. 2

2. Sejměte držák baterií **3** z rukojeti **1** tak, že jej vytáhnete z rukojeti **1** (viz obr. 2).
3. Jsou-li vloženy staré baterie **5**, vyjměte je z držáku baterií **3**.
4. Vložte nové baterie **5** podle polaritu vyznačené v držáku baterií **3** (viz obr. 3 a 4).

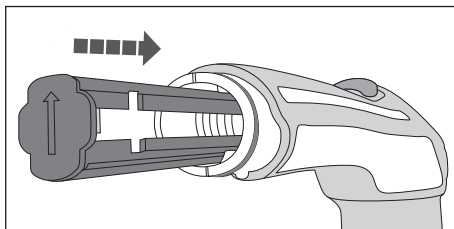


Obr. 3



Obr. 4

5. Držák baterií **3** opět zasuňte do rukojeti **1**. Dbejte na to, aby šipka na držáku baterií **3** ukazovala k horní části přístroje (viz obr. 5).



Obr. 5

6. Uzávěr přihrádky na baterie **4** opět nasadíte na ruční část **1** a zatlačte jej na ruční část **1**, aby uzávěr přihrádky na baterie **4** pevně seděl (viz obr. 1).

Montáž nástavců

⚠ VÝSTRAHA – NEBEZPEČÍ ÚRAZU!

► Nástavce **9/8/7/6** vyměňujte, pouze když je přístroj vypnutý.

- ♦ Na výběr jsou čtyři různé nástavce **9/8/7/6**. Podle požadavku vyberte vhodný nástavec **9/8/7/6**:

Velký kartáčový nástavec

Velký kartáčový nástavec **9** je ideální pro čištění velkých rovných ploch, jako jsou podlahy a stěny.

Malý kartáčový nástavec

Malý kartáčový nástavec **8** je ideální pro čištění nerovných ploch, jako jsou umyvadla, armatury atd.

Kartáčový nástavec na štěrby

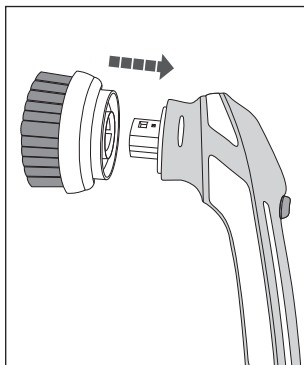
Kartáčový nástavec **7** na štěrby je ideální pro čištění těžko přístupných míst, jako jsou štěrby, rohy a spáry.

Nástavec s drátěnkou

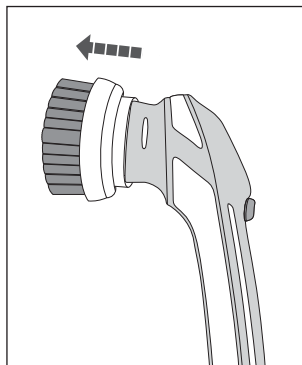
Nástavec s drátěnkou **6** je ideální pro čištění hrnců nebo varných ploch.

- ♦ Nasuňte požadovaný nástavec **9/8/7/6** na držák nástavce **10**, dokud citelně nezaskočí. Dbejte na to, aby obě aretace na držáku nástavce **10** vklouzly do odpovídajících vybrání na nástavci **9/8/7/6** (viz str. 6).

- ♦ Chcete-li nástavec **9/8/7/6** sejmut, stáhněte jej mírnou silou z držáku nástavce **10** (viz obr. 7).



Obr. 6



Obr. 7

Obsluha a provoz

⚠ POZOR – NEBEZPEČÍ HMOTNÝCH ŠKOD!

- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky. Mohou nenávratně poškodit povrch určený k čištění.
- Tvrdé štetiny a podložka z drsného rouna na nástavcích **9/8/7/6** mohou poškrábat nebo poškodit citlivé povrchy, např. sklo, automobilový lak, ušlechtilou ocel, měď, dřevo atd. Nástavec **9/8/7/6** nejprve otestujte na nenápadném místě v oblasti určené k čištění.

UPOZORNĚNÍ

- V případě silnějších nečistot používejte přístroj s vodou a mírným čisticím prostředkem. Prostředek dejte přímo na nástavec **9/8/7/6** a/nebo na oblast určenou k čištění a až poté přístroj zapněte.
- Přístroj a použité nástavce **9/8/7/6** po každém použití vyčistěte, jak je popsáno v kapitole **Čištění a údržba**.

- ♦ Držte přístroj zcela těsně nad oblastí, která se má čistit.
- ♦ Zapněte přístroj stisknutím vypínače **1 2**.
- ♦ Nástavec **9/8/7/6** ved'te lehkým tlakem přes oblast určenou k čištění. Podle potřeby přidejte během použití více vody a/nebo čisticího prostředku na oblast určenou k čištění.
- ♦ Po použití přístroj vypněte opětovným stisknutím vypínače **1 2**.

Čištění a údržba

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- ▶  Rukojeť **1** při čištění neponořujte do vody.

POZOR – NEBEZPEČÍ HMATNÝCH ŠKOD!

- ▶ Nečistěte přístroj rozpouštědly, alkoholem nebo abrazivními čisticími prostředky. Mohly by poškodit plastové povrchy přístroje.
- ◆ Očistěte rukojeť **1** vlhkým hadříkem. V případě většího znečištění dejte na hadřík jemný mycí prostředek.
- ◆ Nástavce **9/8/7/6** vyčistěte pod tekoucí vodou a jemným čisticím prostředkem. Nástavce **9/8/7/6** poté důkladně opláchněte čistou vodou.
- ◆ Rukojeť **1** a nástavce **9/8/7/6** nechejte osušit, než je opět budete používat nebo uložit.

Skladování

- ◆ Vyjměte baterie z rukojeti **1** (viz kapitola **Vložení/výměna baterií**).
- ◆ Přístroj uchovávejte na čistém a suchém místě bez přímého slunečního záření.

Objednávání náhradních dílů

Náhradní díly k tomuto výrobku si můžete dodatečně objednat vždy pohodlně na internetu na adrese **www.kompernass.com**.



Naskenujte tento QR kód pomocí chytrého telefonu nebo tabletu.

Pomocí QR kódu se dostanete přímo na naši webovou stránku **www.kompernass.com** a můžete si pro tento přístroj prohlédnout a objednat dostupné náhradní díly.

UPOZORNĚNÍ

- Máte-li problémy s online objednávkou, můžete se telefonicky nebo e-mailem obrátit na naše servisní středisko (viz kapitola **Servis**).
- Při objednávání vždy prosím uvádějte číslo výrobku (např. **123456_7890**), které naleznete na titulním listu tohoto návodu k obsluze.
- Vezměte prosím na vědomí, že ne pro všechny země dodání je možné objednat náhradní díly online.

Technické údaje

Napájecí napětí	4 x 1,5 V  (stejnoseměrný proud)
Typ baterie	1,5 V typu Micro AA, LR6
Třída ochrany	III /  (ochrana nízkým napětím)
Třída krytí	IPX7 (Ochrana před krátkodobým ponořením do vody)

Likvidace

Likvidace přístroje



Vedle umístěný symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice označuje, že tento přístroj podléhá směrnici č. 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že tento přístroj se na konci doby svého použití nesmí zlikvidovat s běžným domovním odpadem, nýbrž se musí odevzdat v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady.

Tato likvidace je pro Vás zdarma. Chraňte životní prostředí a zajistěte odbornou likvidaci přístroje.



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku získáte na Vašem obecním nebo městském úřadě.

Likvidace baterií



Baterie/akumulátory se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Každý spotřebitel je ze zákona povinen baterie a akumulátory odevzdat na sběrném místě ve své obci / městské čtvrti nebo v obchodě.

Tato povinnost slouží k tomu, aby mohly být baterie/akumulátory odevzdány k ekologické likvidaci. Baterie/akumulátory odevzdávejte pouze zcela vybité.

Likvidace obalu



Zvolený obalový materiál odpovídá hlediskům ochrany životního prostředí a likvidace a je tudíž recyklovatelný. Již nepotřebný obalový materiál zlikvidujte podle místních platných předpisů.



Balení zlikvidujte ekologicky.

Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby je rozřídíte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem:

1 – 7: plasty,

20 – 22: papír a lepenka,

80 – 98: kompozitní materiály.

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto lze je považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače, akumulátory nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (např. IAN 123456_7890) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovního na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a instalační software.

Pomocí kódu QR se dostanete přímo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a můžete pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 359282_2007 otevřít svůj návod k obsluze.

Servis



Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 359282_2007

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Obsah

Úvod	30
Informácie o tomto návode na obsluhu	30
Autorské právo	30
Používanie na určený účel	30
Bezpečnostné pokyny	31
Rozsah dodávky a kontrola po preprave	33
Opis prístroja	33
Pred uvedením do prevádzky	34
Vkladanie/výmena batérií	34
Montáž nadstavcov	35
Obsluha a prevádzka	36
Čistenie a ošetrovanie	37
Uskladnenie	37
Objednanie náhradných dielov	38
Technické údaje	38
Likvidácia	39
Likvidácia prístroja	39
Likvidácia batérií	39
Likvidácia obalu	39
Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH	40
Servis	41
Dovozca	41

Úvod

Informácie o tomto návode na obsluhu

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja.

Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Tento návod na obsluhu si dobre uschovajte. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky podklady.

Autorské právo

Táto dokumentácia je chránená autorským právom.

Akéhokoľvek rozmnožovanie alebo dotlač, aj čiastková, ako aj reprodukcia obrázkov, aj v zmenenej podobe, je povolená len s písomným súhlasom výrobcu.

Používanie na určený účel

Prístroj je určený na uvoľňovanie nečistôt v interiéri a exteriéri v súkromných domácnostiach. Prístroj nepoužívajte na ošetrovanie tela alebo zvierat. Prístroj nie je určený na používanie v komerčných alebo priemyselných oblastiach.

Nároky akéhokoľvek druhu za škody spôsobené nesprávnym používaním, neodbornými opravami, nepovolenými zmenami alebo používaním nepovolených náhradných dielov sú vylúčené. Riziko nesie sám používateľ.

Bezpečnostné pokyny

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- ▶ Prístroj vypnite, skôr ako ho rozoberiete, zmontujete alebo vyčistíte a skôr ako vymeníte diely príslušenstva.
- ▶ Nikdy neponárajte prístroj do vody ani do iných kvapalín.
- ▶ Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, príp. s nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí, keď sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá.
- ▶ Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dohľadu.
- ▶ Deti sa s prístrojom nesmú hrať.
- ▶ Používajte iba diely príslušenstva, ktoré odporúča výrobca.
- ▶ Prístroj sa nesmie používať, ak spadol na zem alebo sú na ňom viditeľné zjavné poškodenia.
- ▶ Nepribližujte sa vlasmi, voľným oblečením ani žiadnymi časťami tela k dosahu pohyblivých častí prístroja, keď je v prevádzke.
- ▶ Tento prístroj používajte iba tak, ako je opísané v tomto návode na obsluhu. Výrobok nepoužívajte na iné účely. Pri nesprávnom používaní prístroja hrozí riziko poranenia.

⚠ VÝSTRAHA!

Bezpečnostné upozornenia pre zaobchádzanie s batériami:

- ▶ Batérie nikdy nehádzajte do ohňa. Opätovne nenabíjateľné batérie sa nesmú dobíjať. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu a poranenia!
- ▶ Nikdy neatvárajte batérie. Batérie nikdy nespájajte ani nezvárajte. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu a poranenia!
- ▶ Nepoužívajte rozličné typy batérií ani nové alebo spotrebované batérie spolu.
- ▶ Vyberte prázdne batérie z prístroja a tieto bezpečne zlikvidujte.
- ▶ Pripojovacie svorky neskratujte.
- ▶ Vložte batérie do prístroja vždy so správnou polaritou.
- ▶ Batérie pravidelne kontrolujte. Vytečené batérie môžu spôsobiť poškodenie prístroja.
- ▶ V prípade vytečených batérií si natiahnite ochranné rukavice. Priehradku na batérie a kontakty batérií vyčistite suchou handrou.
- ▶ Keď nebudete prístroj dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.
- ▶ Batérie sa nesmú dostať do rúk detí. Deti by si mohli dať batérie do úst a prehltnúť ich. Ak náhodou dôjde k prehltnutiu batérie, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Rozsah dodávky a kontrola po preprave

- ◆ Vyberte z obalu všetky diely prístroja a návod na obsluhu.
- ◆ Odstráňte všetky obalové materiály a prípadné fólie a nálepky.

Dodávka sa skladá z nasledujúcich komponentov (obrázky pozri na roztváracej strane):

- Elektrická čistiaca kefka
- Kefový nadstavec veľký
- Kefový nadstavec malý
- Kefový nadstavec na štrbiny
- Nadstavec na špongiu na drhnutie
- 4 batérie 1,5 V typ Micro AA
- Návod na obsluhu (bez zobrazenia)

UPOZORNENIE

- Skontrolujte kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.
- V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodení, spôsobených nedostatočným balením alebo dopravou, sa obráťte na zákaznicku linku servisu (pozri kapitolu **Servis**).

Opis prístroja

(obrázky sú na roztváracej strane)

- ❶ Ručný diel
- ❷ Spínač ZAP/VYP ⓘ
- ❸ Držiak batérie
- ❹ Uzáver priehradky na batériu
- ❺ Batérie
- ❻ Nadstavec na špongiu na drhnutie (s podložkou)
- ❼ Kefový nadstavec na štrbiny
- ❽ Kefový nadstavec malý
- ❾ Kefový nadstavec veľký
- ❿ Držiak nadstavca

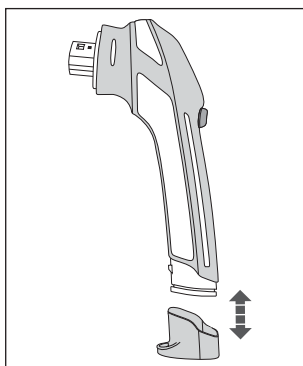
Pred uvedením do prevádzky

Vkladanie/výmena batérií

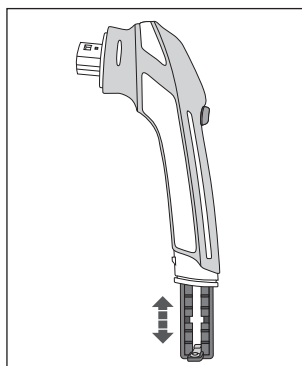
⚠ POZOR – VECNÉ ŠKODY!

- Pri vkladaní batérií **5** vždy zohľadnite polaritu uvedenú v držiaku batérie **3**.
- Vždy používajte batérie **5** typu Micro AAA, LR6.
- Vždy používajte batérie **5** rovnakého typu.

1. Vytiahnite uzáver priehradky na batérie **4** z ručného dielu **1** (pozri obr. 1).

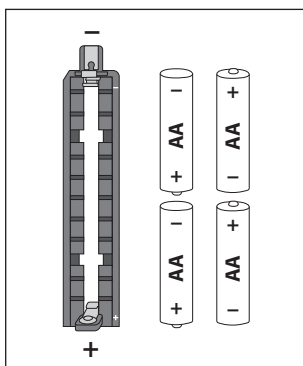


Obr. 1

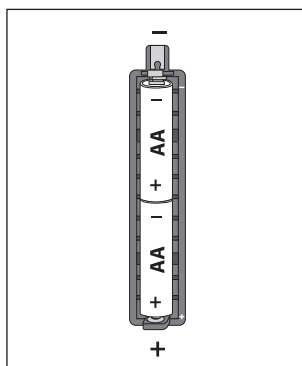


Obr. 2

2. Vyberte držiak batérie **3** z ručného dielu **1** tak, že tento vytiahnete z ručného dielu **1** (pozri obr. 2).
3. Ak sú už vložené, vyberte staré batérie **5** z držiaku batérie **3**.
4. Vložte nové batérie **5** v súlade s polaritou uvedenou v držiaku batérie **3** (pozri obr. 3 a 4).

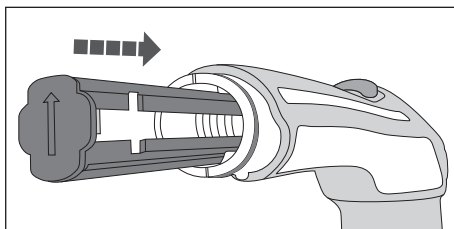


Obr. 3



Obr. 4

5. Držiak batérie **3** zasuňte znova do ručného dielu **1**. Dávajte pritom pozor na to, aby šípka na držiaku batérie **3** ukazovala k hornej strane prístroja (pozri obr. 5).



Obr. 5

6. Uzáver priehradky na batérie **4** nasadíte znova na ručný diel **1** a zatlačíte tento na ručný diel **1**, až uzáver priehradky na batérie **4** bude pevne sedieť (pozri obr. 1).

Montáž nastavcov

⚠ VÝSTRAHA – NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

► Nastavce **9/8/7/6** vymieňajte iba vtedy, keď je prístroj vypnutý.

- ♦ Na výber sú štyri rozličné nastavce **9/8/7/6**. Zvoľte vhodný nastavec **9/8/7/6** podľa požiadavky:

Veľký kefový nastavec

Veľký kefový nastavec **9** je ideálny na čistenie veľkých, rovných plôch, ako napr. podlahy a steny.

Malý kefový nastavec

Malý kefový nastavec **8** je ideálny na čistenie nerovných plôch, ako napr. umývadlá, armatúry atď.

Kefový nastavec na štrbiny

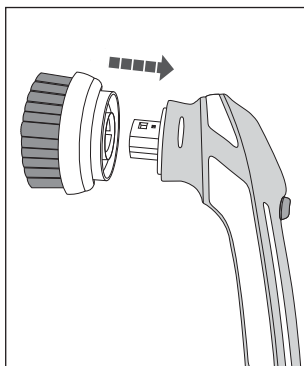
Kefový nastavec **7** na štrbiny je ideálny na čistenie ťažko prístupných miest, ako napr. štrbiny, rohy a škáry.

Nastavec na špongiu na drhnutie

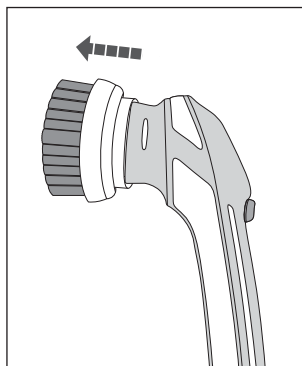
Nastavec na špongiu na drhnutie **6** je ideálny na čistenie hrncov a miest na varenie.

- ♦ Zasuňte želaný nastavec **9/8/7/6** na držiak nastavca **10**, až počuteľne zaskočí. Dávajte pritom pozor na to, aby obidve aretácie na držiaku nastavca **10** vklzli do vhodných výrezov na nastavci **9/8/7/6** (pozri obr. 6).

- ♦ Aby bolo možné odstrániť nadstavec **9/8/7/6**, stiahnite tento s trochu silou z držiaka nadstavca **10** (pozri obr. 7).



Obr. 6



Obr. 7

Obsluha a prevádzka

⚠ POZOR – VECNÉ ŠKODY!

- Nepoužívajte žiadne abrazívne prostriedky. Mohli by neopraviteľne poškodiť čistý povrch.
- Tvrdé štetiny a drsná podložka špongie na drhnutie nadstavcov **9/8/7/6** môžu poškrabať alebo poškodiť citlivé povrchy ako sklo, laky vozidla, ušľachtilú oceľ, meď, drevo atď. Otestujte nadstavec **9/8/7/6** najprv na nenápadnom mieste čistenej oblasti.

UPOZORNENIE

- Prístroj používajte s vodou a v prípade silných znečistení s jemným čistiacim prostriedkom. Dajte tento priamo na nadstavec **9/8/7/6** a/alebo čistú plochu, skôr ako zapnete prístroj.
- Po každom použití vyčistite prístroj a použité nadstavce **9/8/7/6** ako je opísané v kapitole **Čistenie a ošetrovanie**.

- ♦ So zariadením nehýbte.
- ♦ Prístroj zapnite stlačením spínača ZAP/VYP ① ②.
- ♦ Nadstavec **9/8/7/6** ved'te s ľahkým tlakom cez čistú oblasť. V prípade potreby dajte počas používania na čistú oblasť viac vody a/alebo čistiaceho prostriedku.
- ♦ Po použití prístroj vypnete tak, že stlačíte znova spínač ZAP/VYP ① ②.

Čistenie a ošetrovanie

NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM

- ▶  Pri čistení neponárajte ručný diel **1** do vody.

POZOR – VECNÉ ŠKODY!

- ▶ Prístroj nečistíte pomocou rozpúšťadiel, alkoholu alebo abrazívnych čistiacich prostriedkov. Môžu poškodiť plastové povrchy prístroja.
- ◆ Ručný diel **1** vyčistíte vlhkou utierkou. Pri odolných nečistotách dajte na vlhkú utierku trochu jemného čistiaceho prostriedku.
- ◆ Nadstavce **9/8/7/6** umyte pod tečúcou vodou a s jemným čistiacim prostriedkom. Následne dôkladne vypláchnite nastavce **9/8/7/6** čistou vodou.
- ◆ Ručný diel **1** a nastavce **9/8/7/6** nechajte vysušiť, skôr ako ich znova použijete alebo uložíte.

Uskladnenie

- ◆ Vyberte batérie z ručného dielu **1** (pozri kapitolu **Vkladanie/výmena batérii**).
- ◆ Prístroj uskladnite na čistom a suchom mieste, bez priameho slnečného žiarenia.

Objednanie náhradných dielov

Náhradné diely pre tento výrobok si môžete trvalo pohodlne doobjednať na internete na stránke **www.kompernass.com**.



Naskenujte si tento QR kód pomocou smartfónu alebo tabletu.

Pomocou QR kódu sa dostanete priamo na našu webovú stránku **www.kompernass.com** a môžete si prezrieť a objednať náhradné diely dostupné pre tento prístroj.

UPOZORNENIE

- Ak by ste mali problémy s online objednávkou, môžete sa obrátiť telefonicky alebo e-mailom na naše servisné centrum (pozri kapitolu **Servis**).
- Pri objednávke vždy uveďte číslo výrobku (napr. **123456_7890**), ktoré môžete nájsť na titulnej strane tohto návodu na obsluhu.
- Zohľadnite, prosím, že online objednávanie náhradných dielov nie je možné pre všetky krajiny, do ktorých sa dodáva.

Technické údaje

Napájacie napätie	4 x 1,5 V  (jednosmerný prúd)
Typ batérie	1,5 V typ Micro AA, LR6
Trieda ochrany	III /  (ochrana nízkym napätím)
Krytie	IPX7 (Ochrana proti občasnému ponoreniu do vody)

Likvidácia

Likvidácia prístroja



Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby na kolieskach upozorňuje, že tento prístroj podlieha smernici č. 2012/19/EU. Táto smernica stanovuje, že tento prístroj nesmiete po uplynutí doby používania zneškodniť s bežným odpadom z domácnosti, ale musíte ho odovzdať na špeciálne zriadených zberných miestach, v zberných dvoroch alebo v podnikoch na likvidáciu odpadu.

Táto likvidácia je pre vás bezplatná. Chráňte životné prostredie a likvidujte odpad odborne.



Informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate na obecnom alebo mestskom úrade.

Likvidácia batérií



Batérie/akumulátory nesmiete likvidovať spolu s domovým odpadom. Každý spotrebiteľ je zo zákona povinný odovzdávať batérie/akumulátory v zbernom stredisku svojej obce/mestskej štvrte alebo v predajni.

Táto povinnosť má prispieť k ekologickej likvidácii batérií/akumulátorov. Batérie/akumulátory odovzdajte len vo vybitom stave.

Likvidácia obalu



Pri výbere obalových materiálov sa prihliadalo na ekologické hľadisko a odborné možnosti likvidácie, a preto ich možno recyklovať. Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte podľa miestne platných predpisov.



Obal zlikvidujte ekologicky.

Dbajte na označenie na rozličných obalových materiáloch a zvlášť ich roztriedte. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom:

- 1 – 7: plasty,
- 20 – 22: papier a lepenka,
- 80 – 98: kompozitné materiály.

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobné chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredlži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače, akumulátory alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané našim autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, za evidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a inštalčný softvér.

Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 359282_2007 otvoríte váš návod na obsluhu.

Servis



Servis Slovensko

Tel. 0850 232001

E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 359282_2007

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	44
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	44
Urheberrecht	44
Bestimmungsgemäße Verwendung	44
Sicherheitshinweise	45
Lieferumfang und Transportinspektion	47
Gerätebeschreibung	47
Vor der Inbetriebnahme	48
Batterien einlegen / wechseln	48
Aufsätze montieren	49
Bedienung und Betrieb	50
Reinigung und Pflege	51
Aufbewahrung	51
Ersatzteile bestellen	52
Technische Daten	52
Entsorgung	53
Gerät entsorgen	53
Batterien entsorgen	53
Verpackung entsorgen	53
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	54
Service	55
Importeur	55

Einleitung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich zum Lösen von Verschmutzungen im Innen- und Außenbereich in privaten Haushalten bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht zur Körper- oder Tierpflege. Es ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Sicherheitshinweise

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es auseinandernehmen, zusammenbauen oder reinigen und bevor Sie Zubehörteile wechseln.
- ▶ Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älter und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
- ▶ Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es heruntergefallen ist oder wenn offensichtliche Beschädigungen sichtbar sind.
- ▶ Halten Sie Haare, lose Kleider und alle Körperteile von beweglichen Geräteteilen fern, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- ▶ Verwenden Sie dieses Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke. Bei Missbrauch des Gerätes besteht Verletzungsgefahr.

WARNUNG!

Sicherheitshinweise für den Umgang mit Batterien:

- ▶ Werfen Sie keine Batterien ins Feuer. Nicht-wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr!
- ▶ Öffnen Sie niemals die Batterien. Löten oder schweißen Sie nie an Batterien. Es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr!
- ▶ Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen.
- ▶ Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät und entsorgen Sie diese sicher.
- ▶ Schliessen Sie die Anschlussklemmen nicht kurz.
- ▶ Setzen Sie Batterien immer mit der richtigen Polarität in das Gerät ein.
- ▶ Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Auslaufende Batterien können Beschädigungen am Gerät verursachen.
- ▶ Bei ausgelaufenen Batterien ziehen Sie Schutzhandschuhe an. Reinigen Sie das Batteriefach und die Batteriekontakte mit einem trockenen Tuch.
- ▶ Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät.
- ▶ Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Sollte eine Batterie verschluckt worden sein, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

Lieferumfang und Transportinspektion

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuelle Folien und Aufkleber.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- Elektrische Reinigungsbürste
- Bürstenaufsatz groß
- Bürstenaufsatz klein
- Bürstenaufsatz für Spalten
- Scheuerschwammasatz
- 4 Batterien 1,5 V Typ Micro AA
- Bedienungsanleitung (ohne Abbildung)

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ① Handteil
- ② Ein-/Ausschalter ①
- ③ Batteriehalterung
- ④ Batteriefachverschluss
- ⑤ Batterien
- ⑥ Scheuerschwammasatz (mit Pad)
- ⑦ Bürstenaufsatz für Spalten
- ⑧ Bürstenaufsatz klein
- ⑨ Bürstenaufsatz groß
- ⑩ Aufsatzhalterung

Vor der Inbetriebnahme

Batterien einlegen / wechseln

⚠ ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- Beachten Sie beim Einlegen der Batterien **5** immer die in der Batteriehalterung **3** angegebene Polarität.
- Benutzen Sie immer Batterien **5** des Typs Micro AA, LR6.
- Benutzen Sie immer Batterien **5** des gleichen Typs.

1. Ziehen Sie den Batteriefachverschluss **4** vom Handteil **1** ab (siehe Abb. 1).

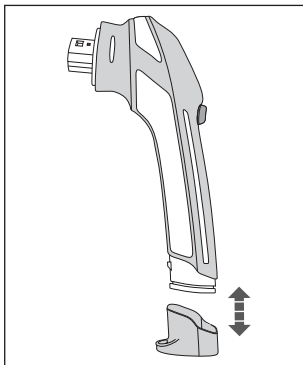


Abb. 1

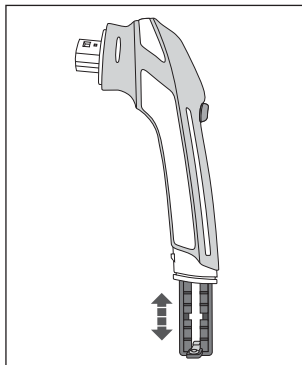


Abb. 2

2. Entnehmen Sie die Batteriehalterung **3** aus dem Handteil **1**, indem Sie diese aus dem Handteil **1** ziehen (siehe Abb. 2).
3. Entnehmen Sie, falls bereits eingelegt, die alten Batterien **5** aus der Batteriehalterung **3**.
4. Legen Sie die neuen Batterien **5** gemäß der in der Batteriehalterung **3** angegebenen Polarität ein (siehe Abb. 3 und 4).

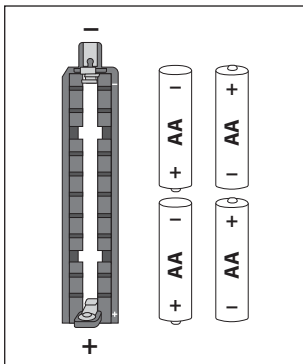


Abb. 3

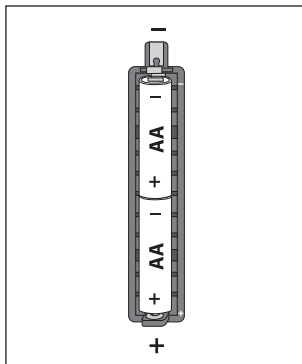


Abb. 4

5. Schieben Sie die Batteriehalterung **3** wieder in das Handteil **1**. Achten Sie dabei darauf, dass der Pfeil auf der Batteriehalterung **3** zur Geräteoberseite zeigt (siehe Abb. 5).

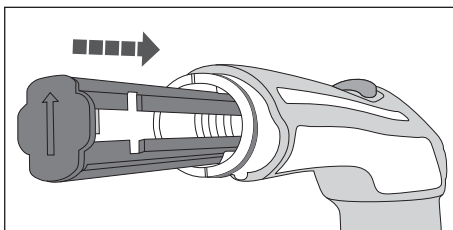


Abb. 5

6. Setzen Sie den Batteriefachverschluss **4** wieder auf das Handteil **1** und drücken Sie diesen auf das Handteil **1**, bis der Batteriefachverschluss **4** fest sitzt (siehe Abb. 1).

Aufsätze montieren

⚠ WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- Wechseln Sie die Aufsätze **9/8/7/6** nur, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

- ◆ Es stehen vier verschiedene Aufsätze **9/8/7/6** zur Auswahl. Wählen Sie je nach Anforderung den passenden Aufsatz **9/8/7/6** aus:

Großer Bürstenaufsatz

Der große Bürstenaufsatz **9** ist ideal für die Reinigung von großen, ebenen Flächen, wie z. B. Böden und Wänden geeignet.

Kleiner Bürstenaufsatz

Der kleine Bürstenaufsatz **8** ist ideal für die Reinigung von unebenen Flächen, wie z. B. Waschbecken, Armaturen etc. geeignet.

Bürstenaufsatz für Spalten

Der Bürstenaufsatz **7** für Spalten ist ideal für die Reinigung von schwer zugänglichen Stellen, wie z. B. Spalten, Ecken und Fugen geeignet.

Scheuerschwammasatz

Der Scheuerschwammasatz **6** ist ideal für die Reinigung von Töpfen oder Kochstellen geeignet.

- ◆ Schieben Sie den gewünschten Aufsatz **9/8/7/6** auf die Aufsatzhalterung **10**, bis er spürbar einrastet. Achten Sie dabei darauf, dass die beiden Arretierungen an der Aufsatzhalterung **10** in die passenden Aussparungen am Aufsatz **9/8/7/6** gleiten (siehe Abb. 6).

- ◆ Um den Aufsatz **9/8/7/6** zu entfernen, ziehen Sie diesen mit etwas Kraft von der Aufsatzhalterung **10** ab (siehe Abb. 7).

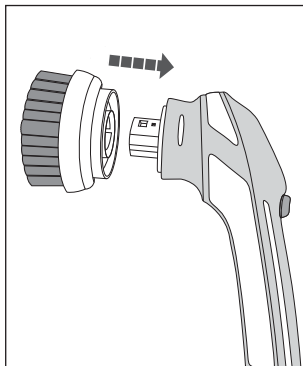


Abb.6

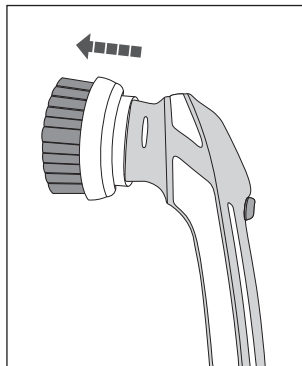


Abb.7

Bedienung und Betrieb

⚠ ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- Benutzen Sie keine Scheuermittel. Diese können die zu reinigende Oberfläche irreparabel angreifen.
- Die harten Borsten und das raue Scheuerschwammpad der Aufsätze **9/8/7/6** können empfindliche Oberflächen wie z. B. Glas, Fahrzeuglacke, Edelstahl, Kupfer, Holz etc. zerkratzen oder beschädigen. Testen Sie den Aufsatz **9/8/7/6** zunächst an einer unauffällige Stelle des zu reinigenden Bereiches.

HINWEIS

- Verwenden Sie das Gerät mit Wasser und bei stärkeren Verschmutzungen mit einem milden Reinigungsmittel. Geben Sie dieses direkt auf den Aufsatz **9/8/7/6** und/oder auf den zu reinigenden Bereich, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Reinigen Sie nach jeder Benutzung das Gerät und die verwendeten Aufsätze **9/8/7/6** wie im Kapitel **Reinigung und Pflege** beschrieben.

- ◆ Halten Sie das Gerät dicht über den zu reinigenden Bereich.
- ◆ Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter **1 2** drücken.
- ◆ Führen Sie den Aufsatz **9/8/7/6** mit leichtem Druck über den zu reinigenden Bereich. Geben Sie bei Bedarf während der Benutzung mehr Wasser und/oder Reinigungsmittel auf den zu reinigenden Bereich.
- ◆ Schalten Sie das Gerät nach der Benutzung aus, indem Sie erneut den Ein-/Ausschalter **1 2** drücken.

Reinigung und Pflege

STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶  Tauchen Sie das Handteil **1** bei der Reinigung nicht in Wasser.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Reinigen Sie das Gerät nicht mit Lösungsmitteln, Alkohol oder scheuernden Reinigungsmitteln. Diese können die Kunststoffoberflächen des Gerätes beschädigen.
- ◆ Reinigen Sie Handteil **1** mit einem feuchten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch.
- ◆ Reinigen Sie die Aufsätze **9/8/7/6** unter fließendem Wasser und mit einem milden Reinigungsmittel. Spülen Sie anschließend die Aufsätze **9/8/7/6** mit klarem Wasser gründlich ab.
- ◆ Lassen Sie das Handteil **1** und die Aufsätze **9/8/7/6** trocknen, bevor Sie sie wieder verwenden oder verstauen.

Aufbewahrung

- ◆ Nehmen Sie die Batterien aus dem Handteil **1** (siehe Kapitel **Batterien einlegen / wechseln**).
- ◆ Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen und trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Ersatzteile bestellen

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie diesen QR-Code mit Ihrem Smartphone oder Tablet.

Mit dem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite **www.kompernass.com** und können die für dieses Gerät verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

HINWEIS

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden (siehe Kapitel **Service**).
- Bitte geben Sie immer die Artikelnummer (z. B. **123456_7890**), die Sie dem Titelblatt dieser Bedienungsanleitung entnehmen können, bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

Technische Daten

Spannungsversorgung	4 x 1,5 V  (Gleichstrom)
Batterietyp	1,5 V Typ Micro AA, LR6
Schutzklasse	III /  (Schutz durch Kleinspannung)
Schutzart	IPX7 (Schutz gegen zeitweiliges Untertauchen in Wasser)

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Batterien entsorgen



Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils oder im Handel abzugeben.

Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe,

20–22: Papier und Pappe,

80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 359282_2007 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF / Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF / Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 359282_2007

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stanje informacij · Stav informací · Stav informácií

Stand der Informationen: 01 / 2021 · Ident.-No.: SRB6A1-112020-2

IAN 359282_2007